



# Памятка по маркировке материала

Безопасная идентификация от пациента до заключения

---

- Используйте минимум два идентификатора пациента: Ф.И.О. и дата рождения или уникальный ID.
- Укажите орган, точную локализацию и сторону, если применимо.
- Маркировка контейнера, кассеты, блока, стекла и направления должна совпадать.
- Укажите дату и вид забора материала.
- Каждому блоку и стеклу присвойте уникальный читаемый номер.
- Не исправляйте этикетку поверх старой. При несоответствии свяжитесь с лабораторией.
- Перед отправкой сверяйте количество единиц с описью.

**Материал с недостаточной или противоречивой маркировкой может быть задержан до уточнения.**



# Materialni markirovkalash eslatmasi

Bemordan xulosagacha xavfsiz identifikatsiya

- Kamida ikki identifikatordan foydalaning: F.I.Sh. va tug'ilgan sana yoki noyob ID.
- A'zo, aniq joylashuv va zarur bo'lsa tomonni ko'rsating.
- Idish, kasseta, blok, slayd va yo'llanmadagi belgilar mos bo'lsin.
- Material olingan sana va turini yozing.
- Har bir blok va slaydga noyob, o'qiladigan raqam bering.
- Eski yorliq ustidan tuzatmang. Nomuvofiqlikda laboratoriya bilan bog'laning.
- Jo'natishdan oldin material sonini ro'yxat bilan tekshiring.

**Yetarli bo'lmagan yoki zid markirovka aniqlashtirilguncha tekshiruvni kechiktirishi mumkin.**



# Specimen labelling guide

Safe identification from patient to report

- Use at least two patient identifiers: full name and date of birth or unique ID.
- Record organ, exact site and laterality where applicable.
- Container, cassette, block, slide and referral identifiers must match.
- Record specimen type and collection date.
- Give every block and slide a unique, legible number.
- Do not overwrite an old label. Contact the laboratory if identifiers conflict.
- Reconcile every item against the dispatch inventory before shipping.

**Insufficient or conflicting identification may delay testing until resolved.**